

## LineLazer™ Μηχάνημα βαφής Χωρίς Αέρα Line Striper 3400

311094R

EL

**- Για την εφαρμογή υλικών διαγράμμισης. Για επαγγελματική  
Χρήση MONO.-**

**Μοντέλα: 248861**

*Μέγιστη πίεση εργασίας 3300 psi (22,8 MPa, 228 bar)*



### Σημαντικές Οδηγίες Ασφάλειας

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου και στο εγχειρίδιο όπλο σου. Αποθηκεύστε όλες τις οδηγίες.



311016



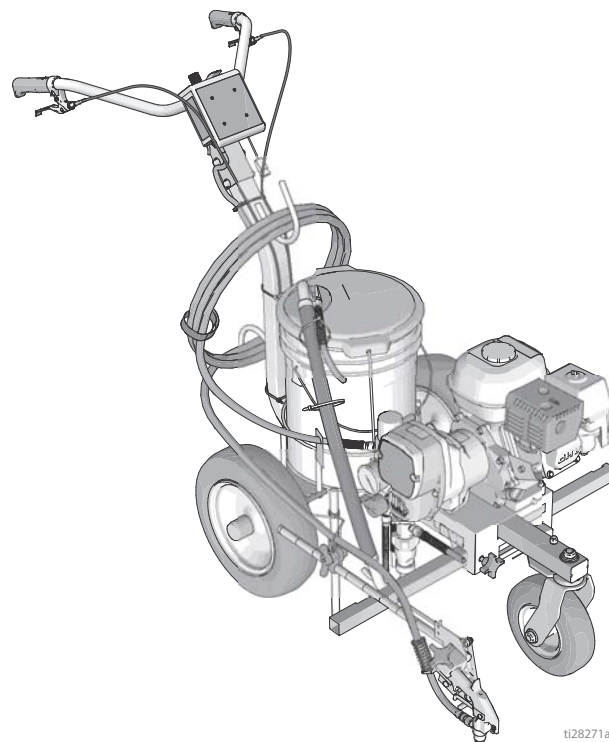
311254



309250



309640



t28271a






CE










# Περιεχόμενα:

<b>Προειδοποίηση</b> . . . . .	<b>3</b>	<b>Διάταξη Ελέγχου Πίεσης</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>Συντήρηση</b> . . . . .	<b>5</b>	Διακόπτης On/Off . . . . .	12
Διαδικασία Εκτόνωσης Πίεσης . . . . .	5	Αφαίρεση . . . . .	12
Ευθυγράμμιση πρόσθιου τροχού: . . . . .	5	Εγκατάσταση . . . . .	12
<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b> . . . . .	<b>6</b>	<b>Πίνακας Ελέγχου</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>Περίβλημα του Συστήματος Κίνησης και</b>		Μορφοτροπέας Διάταξης Ελέγχου Πίεσης . . . . .	13
<b>Συνδετικός Άξονας</b> . . . . .	<b>8</b>	<b>Αντλία βαφής</b> . . . . .	<b>14</b>
Αφαίρεση . . . . .	8	Αφαίρεση . . . . .	14
Εγκατάσταση . . . . .	8	Επισκευή . . . . .	14
<b>Συγκρότημα οδοντωτών τροχών /Θωράκιση</b>		Εγκατάσταση . . . . .	15
<b>συμπλέκτη/ Σφικκτήρας</b> . . . . .	<b>9</b>	<b>Σχεδιάγραμμα Εξαρτημάτων</b> . . . . .	<b>16</b>
Αφαίρεση συγκροτήματος οδοντωτών τροχών/ συμπλέκτη . . . . .	9	<b>Κατάλογος εξαρτημάτων</b> . . . . .	<b>17</b>
Εγκατάσταση . . . . .	10	<b>Σχεδιάγραμμα Εξαρτημάτων</b> . . . . .	<b>18</b>
Αφαίρεση σφικκτήρα . . . . .	10	<b>Κατάλογος εξαρτημάτων</b> . . . . .	<b>19</b>
Εγκατάσταση σφικκτήρα . . . . .	10	<b>Εξαρτήματα του βραχίονα του πιστολιού</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>Περίβλημα Συμπλέκτη</b> . . . . .	<b>11</b>	<b>Διάταξη ελέγχου πίεσης/Συγκρότημα</b> <b>    φίλτρου</b> . . . . .	<b>22</b>
Αφαίρεση . . . . .	11	<b>Διάταξη ελέγχου πίεσης/Συγκρότημα</b> <b>    φίλτρου</b> . . . . .	<b>23</b>
Εγκατάσταση . . . . .	11	<b>Βασική εγγύηση Graco</b> . . . . .	<b>24</b>
Κινητήρας . . . . .	11		
Αφαίρεση . . . . .	11		
Εγκατάσταση . . . . .	11		

## Προειδοποίηση

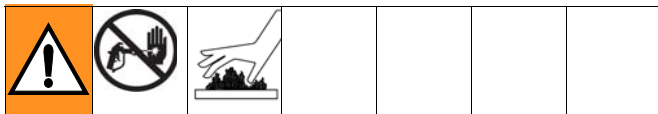
Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις περιλαμβάνουν γενικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του παρόντος εξοπλισμού. Στο κείμενο του εγχειριδίου και όπου αρμόζει περιλαμβάνονται περαιτέρω προειδοποιήσεις σχετικά με το προϊόν.

 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ</b></p> <p>Οι εύφλεκτες αναθυμιάσεις, όπως οι αναθυμιάσεις διαλυτών και χρωμάτων, στον <b>χώρο εργασίας</b> μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο φωτιάς ή έκρηξης:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν χρησιμοποιείτε υλικό με βάση διαλύτες, το LineLazer πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εξωτερικούς χώρους ή σε κτίρια πολύ καλά αεριζόμενα με καθαρό αέρα..</li> <li>• Το LineLazer πρέπει να είναι γειωμένο χωριστά όταν υφίσταται καθαρισμό.</li> <li>• Το LineLazer χρησιμοποιεί ειδικά, αγώγιμα ελαστικά για στατική γείωση. Δεν επιτρέπονται αντικαταστάσεις. Χρησιμοποιήστε μόνο τροχούς αντικατάστασης και ελαστικά που παρέχονται από την Graco.</li> <li>• Μη γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμων ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή είναι ζεστός. Κλείστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Τα καύσιμα είναι εύφλεκτα και, εάν χυθούν σε θερμή επιφάνεια, υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης.</li> <li>• Όταν για την βαφή, την έγχυση ή τον καθαρισμό του εξοπλισμού χρησιμοποιείτε εύφλεκτο ρευστό, κρατάτε το μηχάνημα βαφής σε απόσταση τουλάχιστο 6 m (20 πόδια) μακριά από εκρήξιμες αναθυμιάσεις.</li> <li>• Εξουδετερώνετε όλες τις πιθανές πηγές ανάφλεξης, όπως λυχνίες καθοδήγησης, τσιγάρα, φορητούς ηλεκτρικούς λαμπτήρες και πλαστικά υφάσματα (ενδεχόμενο δημιουργίας στατικών τόξων).</li> <li>• Απομακρύνετε από το χώρο εργασίας όλα τα υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των υπολειμμάτων διαλύτη, υφασμάτων και βενζίνης.</li> <li>• Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε καλώδια παροχής ισχύος, και μην ανοιγοκλείνετε διακόπτες όταν υπάρχουν εύφλεκτες αναθυμιάσεις.</li> <li>• Γειώνετε τον εξοπλισμό και τα αγώγιμα αντικείμενα στον χώρο εργασίας. Βλέπε οδηγίες <b>Γείωσης</b>.</li> <li>• Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένους ελαστικούς σωλήνες.</li> <li>• Όταν πιέζετε τη σκανδάλη σηματοδοτώντας το δοχείο, κρατάτε το πιστόλι σταθερά στο πλάι του γειωμένου δοχείου.</li> <li>• Εάν παρατηρήσετε σπινθηρισμό από στατικό ηλεκτρισμό ή νοιώσετε να σας διαπερνά ηλεκτρικό ρεύμα, <b>διακόψτε τη λειτουργία αμέσως</b>. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό έως ότου εντοπίσετε και αποκαταστήσετε το πρόβλημα.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΧΥΣΗΣ</b></p> <p>Το ρευστό υψηλής πίεσης από το πιστόλι, τον ελαστικό σωλήνα ή τα θραυσμένα εξαρτήματα διαπερνούν το δέρμα. Μπορεί το τραύμα να μοιάζει με απλό κόψιμο, αλλά πρόκειται για σοβαρό τραυματισμό ο οποίος ενδέχεται να καταλήξει σε ακρωτηριασμό. <b>Σε τέτοια περίπτωση, καλέστε άμεσα ιατρική βοήθεια.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μη σημαδεύετε ποτέ με το πιστόλι βαφής άτομα ή μέρη του σώματος.</li> <li>• Μην βάζετε τα χέρια ή τα δάχτυλά σας μπροστά από το μπεκ βαφής.</li> <li>• Μην χρησιμοποιείτε τα χέρια, το σώμα, τα γάντια σας ή κάποιο ύφασμα για τη διακοπή ή την εκτροπή τυχόν διαρροής.</li> <li>• Μην βάφετε χωρίς προφυλακτήρα μπεκ και χωρίς προφυλακτήρα σκανδάλης.</li> <li>• Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα βαφής, ασφαλίστε τη σκανδάλη.</li> <li>• Εκτελείτε τη <b>Διαδικασία Εκτόνωσης της Πίεσης</b> που περιγράφεται στο εγχειρίδιο, όταν διακόπτετε τη βαφή και πριν προβείτε σε έκπλυση, έλεγχο ή συντήρηση του εξοπλισμού.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ</b></p> <p>Τυχόν εκτόξευση ρευστού στα μάτια ή το δέρμα από το πιστόλι/βαλβίδα διανομής, ή λόγω διαρροής ή σπασμένων εξαρτημάτων, ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Εκτελείτε τη <b>Διαδικασία Εκτόνωσης της Πίεσης</b> που περιγράφεται στο εγχειρίδιο, όταν διακόπτετε τη βαφή και πριν προβείτε σε έκπλυση, έλεγχο ή συντήρηση του εξοπλισμού.</li> <li>• Προτού να προβείτε σε λειτουργία του εξοπλισμού, σφίξτε όλες τις συνδέσεις των σωλήνων παροχής ρευστού.</li> <li>• Ελέγχετε τους ελαστικούς σωλήνες, τους αγωγούς και τις ζεύξεις καθημερινά. Φροντίζετε για την άμεση αντικατάσταση οιασδήποτε εξαρτημάτων φέρουν φθορές ή βλάβες.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΙΝΗΤΑ ΜΕΡΗ</b></p> <p>Τα δάχτυλα ή άλλα μέρη του σώματος μπορεί να πιαστούν ή να ακρωτηριαστούν από τα κινητά μέρη.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αποφεύγετε την επαφή με κινητά μέρη.</li> <li>• Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν οι προστατευτικοί προφυλακτήρες ή τα καλύμματα έχουν αφαιρεθεί.</li> <li>• Εξοπλισμός ο οποίος βρίσκεται υπό πίεση ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς προειδοποίηση. Πριν να ελέγξετε, μετακινήσετε ή συντηρήσετε τον εξοπλισμό, ακολουθήστε τη <b>Διαδικασία Εκτόνωσης Πίεσης</b> που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Αποσυνδέετε τον εξοπλισμό από το ρεύμα ή την παροχή αέρα.</li> </ul>

 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ</b></p> <p>Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει τον θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας ή την ονομαστική θερμοκρασία του εξαρτήματος με τη χαμηλότερη ονομαστική τιμή. Βλέπε <b>Τεχνικά Στοιχεία</b> σε όλα τα σχετικά εγχειρίδια.</li> <li>Χρησιμοποιείτε ρευστά και διαλύτες συμβατά με τα διαβρεχόμενα εξαρτήματα του εξοπλισμού. Βλέπε <b>Τεχνικά Στοιχεία</b> σε όλα τα σχετικά εγχειρίδια. Διαβάστε τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή του ρευστού και του διαλύτη.</li> <li>Ελέγχετε τον εξοπλισμό καθημερινά. Φροντίζετε για την άμεση επισκευή ή αντικατάσταση οιασδήποτε εξαρτημάτων φέρουν φθορές ή βλάβες.</li> <li>Μην επιφέρετε μετατροπές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό.</li> <li>Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, καλέστε τον αντιπρόσωπο της Graco.</li> <li>Φροντίστε ώστε οι ελαστικοί σωλήνες και τα καλώδια να μην διέρχονται από περιοχές κίνησης και να μην έρχονται σε επαφή με αιχμηρές άκρες, κινητά μέρη και θερμές επιφάνειες.</li> <li>Μην χρησιμοποιείτε τους ελαστικούς σωλήνες για να σύρετε τον εξοπλισμό.</li> <li>Κρατήστε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον χώρο εργασίας.</li> <li>Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ</b></p> <p>Μη χρησιμοποιείτε 1,1,1-τριχλωροεθάνιο, χλωριούχο μεθυλένιο, άλλους διαλύτες αλογονωμένου υδρογονάνθρακα ή ρευστά που περιέχουν τέτοιους διαλύτες στον παρόντα ή σε άλλο εξοπλισμό αλουμινίου ο οποίος βρίσκεται υπό πίεση. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί επικίνδυνη χημική αντίδραση και θραύση του εξοπλισμού δυνάμει να προκαλέσει θάνατο, σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές.</p>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ</b></p> <p>Μην πλησιάζετε ποτέ τα χέρια σας στην είσοδο ρευστού της αντλίας ενόσω η αντλία βρίσκεται σε λειτουργία ή υπό πίεση. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από την ισχυρή αναρρόφηση.</p>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ</b></p> <p>Ο αέρας εξαγωγής περιέχει δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να αποβεί μοιραία. Μην χειρίζεστε τον παρόντα εξοπλισμό σε κλειστό χώρο.</p>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΞΙΚΑ ΡΕΥΣΤΑ Ή ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ</b></p> <p>Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση επαφής των τοξικών ρευστών ή των αναθυμιάσεων με τα μάτια ή το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσής τους.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Διαβάστε MSDS (Δελτίο Στοιχείων Ασφαλείας Υλικών) για να ενημερωθείτε σχετικά με τους συγκεκριμένους κινδύνους από τα ρευστά που χρησιμοποιείτε.</li> <li>Αποθηκεύετε το επικίνδυνο ρευστό σε εγκεκριμένα δοχεία και φροντίζετε για την απόρριψή του σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ</b></p> <p>Οι θερμαινόμενες επιφάνειες του εξοπλισμού και τα ρευστά που περιέχει μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του. Προς αποφυγή σοβαρών εγκαυμάτων, μην αγγίζετε τα καυτά ρευστά του εξοπλισμού. Περιμένετε έως ότου ο εξοπλισμός και τα ρευστά κρυώσουν εντελώς.</p>
	<p><b>ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ</b></p> <p>Όταν χειρίζεστε, συντηρείτε ή βρίσκεστε στον χώρο χειρισμού του εξοπλισμού, πρέπει να φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό που σας προφυλάσσει από το ενδεχόμενο σοβαρού τραυματισμού, συμπεριλαμβανομένων του τραυματισμού στα μάτια, της εισπνοής τοξικών αναθυμιάσεων, των εγκαυμάτων και της απώλειας ακοής. Ο εν λόγω εξοπλισμός περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Προστατευτικά για τα μάτια</li> <li>Ρουχισμό και αναπνευστήρα σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του ρευστού και του διαλύτη</li> <li>Γάντια</li> <li>Ωτοασπίδες</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΟΠΙΣΘΟΔΡΟΜΗΣΗΣ</b></p> <p>Προσοχή: με το πάτημα της σκανδάλης υπάρχει πιθανότητα οπισθοδρόμηση του πιστολιού προς τα πίσω, με κίνδυνο να πέσετε και να τραυματιστείτε σοβαρά.</p>

# Συντήρηση

## Διαδικασία Εκτόνωσης Πίεσης



1. Ασφαλίστε τη σκανδάλη με την ασφάλεια.
2. Στρέψτε τον διακόπτη ON/OFF του κινητήρα στη θέση OFF.
3. Θέστε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση OFF και στρέψτε το κουμπί χειρισμού της διάταξης ελέγχου της πίεσης πλήρως αριστερόστροφα.
4. Απασφαλίστε τη σκανδάλη. Κρατήστε σταθερά το μεταλλικό μέρος του πιστολιού δίπλα στο γειωμένο μεταλλικό δοχείο, και πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού για να εκτονώσετε την πίεση.
5. Ασφαλίστε τη σκανδάλη με την ασφάλεια.
6. Ανοίξτε τη βαλβίδα εκτόνωσης της πίεσης. Αφήστε τη βαλβίδα ανοικτή μέχρι την επόμενη βαφή.

Εάν υποψιάζεστε ότι το μπεκ βαφής ή ο ελαστικός σωλήνας είναι τελείως φραγμένα, ή ότι η πίεση δεν έχει εκτονωθεί πλήρως μετά την εκτέλεση της ανωτέρω διαδικασίας, χαλαρώστε ΠΟΛΥ ΑΡΓΑ το περικόχλιο συγκράτησης του προφυλακτήρα μπεκ ή τη ζεύξη στο άκρο του ελαστικού σωλήνα για να εκτονώσετε την πίεση σταδιακά. Κατόπιν χαλαρώστε πλήρως και καθαρίστε το μπεκ ή τον ελαστικό σωλήνα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη συντήρηση και τις προδιαγραφές του κινητήρα, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη για Κινητήρες Honda, που παρέχεται χωριστά.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα και συμπληρώνετε εφόσον χρειάζεται.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τον ελαστικό σωλήνα για τυχόν φθορές και βλάβη.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία της ασφάλειας του πιστολιού.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία της βαλβίδας εκτόνωσης της πίεσης.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε και γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμων.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη στάθμη του TSL στο περικόχλιο στεγανοποίησης της αντλίας βαφής. Εφόσον χρειάζεται, γεμίζετε το περικόχλιο. Φροντίζετε να υπάρχει TSL στο περικόχλιο, ώστε να αποτρέπεται η συσσώρευση ρευστού στο έμβολο, η πρόωρη φθορά των στεγανοποιητικών και η διάβρωση της αντλίας.

### ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 20 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Αποστραγγίστε το λάδι του κινητήρα και συμπληρώστε με καθαρό λάδι. Για το σωστό ιξώδες του, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη για Κινητήρες Honda.

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΩΣ:** Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα του κινητήρα και καθαρίστε το στοιχείο. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε το. Σε περίπτωση χρήσης σε ιδιαίτερα σκονισμένο χώρο ελέγχετε καθημερινά το φίλτρο και αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται.

Ανταλλακτικά μπορείτε να προμηθευτείτε από τον τοπικό αντιπρόσωπο της HONDA.

### ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ 100 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

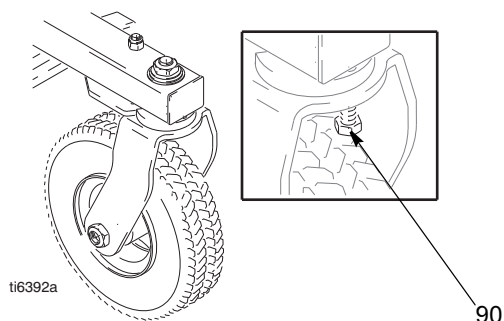
Αλλάζετε το λάδι του κινητήρα. Για το σωστό ιξώδες του, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη για Κινητήρες Honda.

**ΣΠΙΝΘΗΡΙΣΤΗΣ (ΜΠΟΥΖΙ):** Χρησιμοποιείτε μόνο μπουζί BPR6ES (NGK) ή W20EPR-U (NIPPONDENSO). Το διάκενο του να είναι μεταξύ 0,7 και 0.8 mm (0,028 έως 0,031 in.). Κατά την εγκατάσταση και την αφαίρεση του χρησιμοποιείτε κατάλληλο μπουζόκλειδο.

## Ευθυγράμμιση πρόσθιου τροχού:

Ευθυγραμμίστε τον πρόσθιο τροχό ως εξής:

1. Σχ. Χαλαρώστε τον κοχλία συναρμολόγησης (90).



### Σχ. 1

2. Στρέψτε τον πρόσθιο τροχό δεξιά ή αριστερά, όπως αρμόζει προκειμένου να ευθυγραμμιστεί.
3. Σφίξτε τον κοχλία συναρμολόγησης (90). Σπρώξτε το μηχανήμα βαφής και αφήστε το να κυλήσει χωρίς να το πιάνετε. Παρατηρήστε εάν το μηχανήμα κινείται ευθεία ή στρίβει δεξιά ή αριστερά. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 έως ότου το μηχανήμα κινηθεί ευθεία μπροστά.

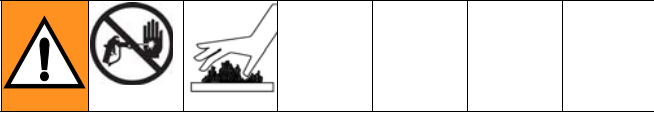
## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει.	Ο διακόπτης του κινητήρα βρίσκεται στη θέση OFF.	Θέστε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση ON.
	Έχει εξαντληθεί η βενζίνη του κινητήρα.	Ξαναγεμίστε τη δεξαμενή καυσίμων. Εγχειρίδιο Χρήστη για Κινητήρες Honda.
	Χαμηλή στάθμη λαδιού στον κινητήρα.	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. Εάν χρειάζεται, συμπληρώστε λάδι. Εγχειρίδιο Χρήστη για Κινητήρες Honda.
	Το καλώδιο του σπινθηριστή (μπουζί) έχει αποσυνδεθεί ή έχει φθαρεί.	Συνδέστε το καλώδιο του σπινθηριστή (μπουζί) ή αντικαταστήστε τον ίδιο τον σπινθηριστή (μπουζί).
	Ο κινητήρας είναι κρύος.	Χρησιμοποιήστε το τσοκ του αέρα.
	Ο μοχλός απομόνωσης του καυσίμου βρίσκεται στη θέση OFF.	Φέρτε τον μοχλό στη θέση ON.
	Υπάρχει διαρροή λαδιού στον θάλαμο καύσης.	Αφαιρέστε τον σπινθηριστή (μπουζί). Τραβήξτε τον εκκινητήρα 3 με 4 φορές. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τον σπινθηριστή (μπουζί). Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία. Κρατήστε το μηχανήμα βαφής σε όρθια θέση για να αποφύγετε τη διαρροή λαδιού.
Ο κινητήρας λειτουργεί, αλλά δεν λειτουργεί η αντλία βαφής.	Ο διακόπτης της αντλίας βρίσκεται στη θέση OFF.	Στρέψτε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση ON.
	Η τιμή της πίεσης είναι πολύ χαμηλή.	Για να αυξήσετε την πίεση, στρέψτε το κουμπί ρύθμισης της πίεσης προς τα δεξιά.
	Το φίλτρο ρευστού (104) είναι ακάθαρτο.	Καθαρίστε το φίλτρο. Σελίδα 22.
	Το μπεκ ή το φίλτρο του μπεκ είναι φραγμένα.	Καθαρίστε το μπεκ ή το φίλτρο του μπεκ. Εγχειρίδιο 309741.
	Το έμβολο της αντλίας έχει κολλήσει λόγω ξεραμένης μπογιάς.	Επισκευάστε την αντλία. Εγχειρίδιο 309250.
	Ο συνδετικός άξονας έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.	Αντικαταστήστε τον συνδετικό άξονα. Σελίδα 8.
	Το περίβλημα (κάρτερ) του συστήματος κίνησης έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.	Αντικαταστήστε το περίβλημα του συστήματος κίνησης. Σελίδα 8.
	Ο συμπλέκτης δεν ενεργοποιείται με το ηλεκτρικό ρεύμα.	Ελέγξτε τις συνδέσεις της συρμάτωσης (καλώδιωση). Σελίδα 11, 12.  Ανατρέξτε στην επισκευή της διάταξης ελέγχου της πίεσης. Σελίδα 13.  Ανατρέξτε στο διάγραμμα συρμάτωσης. Σελίδα 23.  Με τον διακόπτη της αντλίας στη θέση ON και την πίεση στο MAXIMUM, χρησιμοποιήστε δοκιμαστική λυχνία για να ελέγξετε εάν υπάρχει ρεύμα μεταξύ των σημείων δοκιμής του συμπλέκτη στον πίνακα ελέγχου.  Αφαιρέστε τα καλώδια του συμπλέκτη από τον πίνακα ελέγχου και μετρήστε την αντίσταση στο πηνίο του συμπλέκτη. Στους 70° F, η αντίσταση πρέπει να κυμαίνεται από 1,2 +0,2W. Σε διαφορετική περίπτωση, αντικαταστήστε το περίβλημα των οδοντωτών τροχών.  Η διάταξη ελέγχου της πίεσης πρέπει να ελέγχεται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Graco.
	Ο συμπλέκτης έχει φθαρεί, παρουσιάζει βλάβη ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Προσαρμόστε ή αντικαταστήστε τον συμπλέκτη. Σελίδα 9.
Το συγκρότημα οδοντωτών τροχών παρουσιάζει φθορά ή βλάβη.	Επισκευάστε ή αντικαταστήστε το συγκρότημα οδοντωτών τροχών. Σελίδα 9.	

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η απόδοση της αντλίας είναι χαμηλή.	Ο διηθητήρας (φίλτρο) (56) έχει βουλώσει.	Καθαρίστε τον διηθητήρα.
	Η μπίλια του εμβόλου (206) δεν είναι σωστά τοποθετημένη.	Επισκευάστε την μπίλια του εμβόλου. Εγχειρίδιο 309250.
	Τα στεγανοποιητικά του εμβόλου έχουν φθαρεί ή παρουσιάζουν βλάβη.	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά. Εγχειρίδιο 309250.
	Ο δακτύλιος-Ο (227) της αντλίας έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.	Αντικαταστήστε τον δακτύλιο-Ο. Εγχειρίδιο 309250.
	Η μπίλια της βαλβίδας αναρρόφησης δεν είναι σωστά τοποθετημένη.	Καθαρίστε τη βαλβίδα αναρρόφησης. Εγχειρίδιο 309250.
	Η μπίλια της βαλβίδας αναρρόφησης είναι εγκλωβισμένη σε υλικό.	Καθαρίστε τη βαλβίδα αναρρόφησης. Εγχειρίδιο 309250.
	Η ταχύτητα του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή.	Αυξήστε την τιμή στην οποία έχει ρυθμιστεί ο μοχλός γκαζιού. Εγχειρίδιο 311016.
	Ο συμπλέκτης έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.	Προσαρμόστε ή αντικαταστήστε τον συμπλέκτη. Σελίδα 9.
	Η τιμή της πίεσης είναι πολύ χαμηλή.	Αυξήστε την πίεση. Εγχειρίδιο 311016.
	Το φίλτρο ρευστού (104), το φίλτρο του μπεκ ή το μπεκ είναι φραγμένα ή ακάθαρτα.	Καθαρίστε το φίλτρο. Εγχειρίδιο 311016.
	Σημαντική πτώση της πίεσης στον ελαστικό σωλήνα που φέρει βαρέα υλικά.	Χρησιμοποιήστε σωλήνα μεγαλύτερης διαμέτρου και/ή μειώστε το μήκος του σωλήνα. Με τη χρήση σωλήνα διαμέτρου 100 ft ή 1/4 in. μειώνεται σημαντικά η απόδοση του μηχανήματος βαφής. Για βέλτιστη απόδοση χρησιμοποιείτε ελαστικό σωλήνα 3/8 in. (ελάχιστο μήκος 50 ft).
Υπερβολική διαρροή χρώματος στο περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου.	Το περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου είναι χαλαρό.	Αφαιρέστε τον διαχωριστήρα του περικόχλιου στεγανοποίησης του στομίου. Σφίξτε το περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου όσο χρειάζεται για να σταματήσει η διαρροή.
	Τα στεγανοποιητικά του στομίου έχουν φθαρεί ή παρουσιάζουν βλάβη.	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά. Εγχειρίδιο 309250.
	Το έμβολο της αντλίας έχει φθαρεί ή παρουσιάζει βλάβη.	Αντικαταστήστε το έμβολο (άξονα). Εγχειρίδιο 309250.
Παρατηρείται εκτόξευση ρευστού από το πιστόλι.	Αέρας στην αντλία ή τον ελαστικό σωλήνα.	Ελέγξτε και σφίξτε όλες τις συνδέσεις των σωλήνων παροχής ρευστού. Προβείτε σε εκ νέου προέγχιση της αντλίας. Εγχειρίδιο 311016.
	Το μπεκ έχει μερικώς βουλώσει.	Καθαρίστε το μπεκ. Εγχειρίδιο 309639.
	Η παροχή ρευστού είναι χαμηλή ή το ρευστό έχει εξαντληθεί.	Ξαναγεμίστε το σύστημα παροχής ρευστού. Προβείτε σε προέγχιση της αντλίας. Εγχειρίδιο 311016. Ελέγχετε τακτικά την παροχή ρευστού ώστε η αντλία να μην λειτουργεί χωρίς ρευστό.
Δυσκολία στην προέγχιση της αντλίας.	Αέρας στην αντλία ή τον ελαστικό σωλήνα.	Ελέγξτε και σφίξτε όλες τις συνδέσεις των σωλήνων παροχής ρευστού.  Κατά την προέγχιση, μειώνετε την ταχύτητα του κινητήρα και περιστρέψτε την αντλία όσο το δυνατόν πιο αργά.
	Διαρροή στη βαλβίδα αναρρόφησης.	Καθαρίστε τη βαλβίδα αναρρόφησης. Βεβαιωθείτε ότι το έδρανο της μπίλιας δεν φέρει αμυχές ή φθορές και ότι η μπίλια είναι σωστά τοποθετημένη. Επανασυναρμολογήστε τη βαλβίδα.
	Τα στεγανοποιητικά της αντλίας έχουν φθαρεί.	Αντικαταστήστε τα στεγανοποιητικά της αντλίας. Εγχειρίδιο 309250.
	Το χρώμα είναι πολύ πηκτό.	Αραιώστε το χρώμα ακολουθώντας τις συστάσεις του προμηθευτή.
	Η ταχύτητα του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.	Μειώστε την τιμή στην οποία έχει ρυθμιστεί ο μοχλός του γκαζιού πριν προβείτε σε προέγχιση της αντλίας. Εγχειρίδιο 311016.
Ο συμπλέκτης τρίζει κάθε φορά που ενεργοποιείται.	Όταν ο συμπλέκτης είναι καινούριος, οι επιφάνειες δεν εφαρμόζουν καλά μεταξύ τους και ενδέχεται να κάνουν θόρυβο.	Οι επιφάνειες του συμπλέκτη τρίβονται μεταξύ τους και θα προσαρμοστούν η μια στην άλλη. Ο θόρυβος θα σταματήσει μετά από μία ημέρα λειτουργίας.
Μεγάλη ταχύτητα κινητήρα χωρίς φορτίο.	Σφάλμα στη ρύθμιση του μοχλού γκαζιού.	Ρυθμίστε τον μοχλό γκαζιού για ταχύτητα κινητήρα στις 3300 στροφές ανά λεπτό χωρίς φορτίο.
	Φθορά στον ρυθμιστή του κινητήρα.	Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τον ρυθμιστή του κινητήρα.

# Περίβλημα του Συστήματος Κίνησης και Συνδετικός Άξονας

## Αφαίρεση



1. Εκτονώστε την πίεση, σελίδα 5.
2. Σχ. 2. Αφαιρέστε τους κοχλίες (32) και το μπροστινό κάλυμμα (52).
3. Αφαιρέστε την αντλία. Ανατρέξτε στο τμήμα **Αντλία βαφής, Αφαίρεση**, σελίδα 14.
4. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (34) από το περίβλημα του συστήματος κίνησης (43).

### ΔΗΛΙΟΪΧ

Οι δακτύλιοι κύλισης μπορεί να κολλήσουν στο γράσο της εσωτερικής πλευράς του περιβλήματος του συστήματος κίνησης. Φροντίστε να μην χαθούν και να μην παραπέσουν.

5. Αφαιρέστε τον συνδετικό άξονα (29) και χτυπήστε ελαφρά με ένα πλαστικό σφυρί το κάτω πίσω μέρος του περιβλήματος του συστήματος κίνησης (43) για να το αποκολλήσετε από το περίβλημα των οδοντωτών τροχών (44). Αφαιρέστε το περίβλημα του συστήματος κίνησης και το συγκρότημα του συνδετικού άξονα τραβώντας τα από το περίβλημα του συστήματος των οδοντωτών τροχών.
6. Ελέγξτε τον στρόφαλο (47) και τον συνδετικό άξονα (29) για υπερβολική φθορά και προβείτε στις απαραίτητες αντικαταστάσεις εξαρτημάτων.

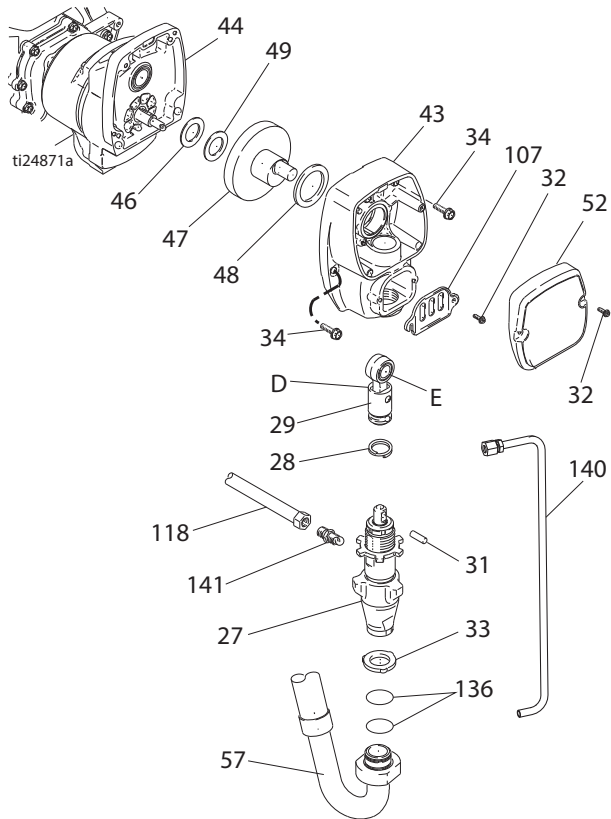
## Εγκατάσταση

1. Λιπαίνετε ομοιόμορφα το εσωτερικό του μπρούτζινου εδράνου (C) στο περίβλημα του συστήματος κίνησης (43) με λάδι κινητήρων υψηλής ποιότητας. Βάλτε άφθονο λιπαντικό στο άνω (E) και στο κάτω ρουλεμάν (D) στο εσωτερικό του συγκροτήματος του συνδετικού άξονα (29).
2. Ενώστε τον συνδετικό άξονα (29) με το περίβλημα του συστήματος κίνησης (43). Περιστρέψτε τον συνδετικό άξονα μέχρι να φτάσει στο χαμηλότερο δυνατό σημείο.
3. Εφαρμόστε γράσο στους δακτύλιους 46, 49 και 48. Τοποθετήστε τους με τη σειρά που υποδεικνύεται στο σχήμα Σχ. 3.
4. Λιπαίνετε τα γρανάζια με 0,26 pint γράσου 110293 (παρέχεται μαζί με το περίβλημα του συστήματος κίνησης). Λιπαίνετε ομοιόμορφα τις επιφάνειες γύρω από τα γρανάζια.
5. Καθαρίστε τις επιφάνειες επαφής των περιβλημάτων του τροχίσκου και του συστήματος κίνησης.
6. Ευθυγραμμίστε τον συνδετικό άξονα με τον στρόφαλο (47), και τους πείρους εγκατάστασης του περιβλήματος του συστήματος κίνησης (43) με τις οπές του περιβλήματος των οδοντωτών τροχών (44). Εφαρμόστε το περίβλημα του συστήματος κίνησης στο περίβλημα των οδοντωτών τροχών πιέζοντας ή χτυπώντας το ελαφρά με ένα πλαστικό σφυρί.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

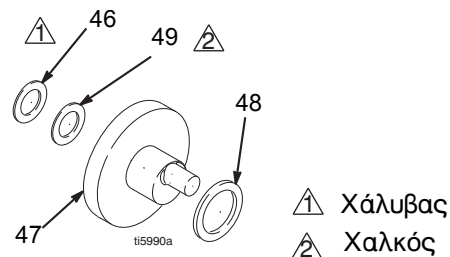
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τους κοχλίες (34) του περιβλήματος του συστήματος κίνησης για να ευθυγραμμίσετε ή να τοποθετήσετε το περίβλημα του ρουλεμάν στο περίβλημα του συστήματος κίνησης. Ευθυγραμμίστε τα μέρη αυτά με τους πείρους εγκατάστασης, για να αποφύγετε την πρόωρη φθορά του ρουλεμάν.

7. Τοποθετήστε τους κοχλίες (34) στο περίβλημα του συστήματος κίνησης. Στρέψτε ομοιόμορφα με τη ροπή που αναγράφεται στη σημείωση 3 του Σχ. 1.
8. Εγκαταστήστε την αντλία. Ανατρέξτε στο τμήμα **Αντλία βαφής, Εγκατάσταση**, σελίδα 14
9. Τοποθετήστε το μπροστινό κάλυμμα (52) με τους δύο κοχλίες (32).



1. Λάδι 6
- 2.
3. Εφαρμόστε γράσο 110293 για ρουλεμάν

Σχ. 2



Σχ. 3

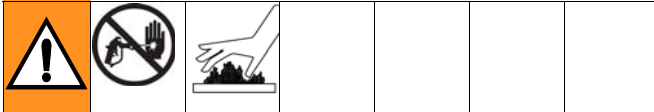


# Συγκρότημα οδοντωτών τροχών /Θωράκιση συμπλέκτη/ Σφιγκτήρας

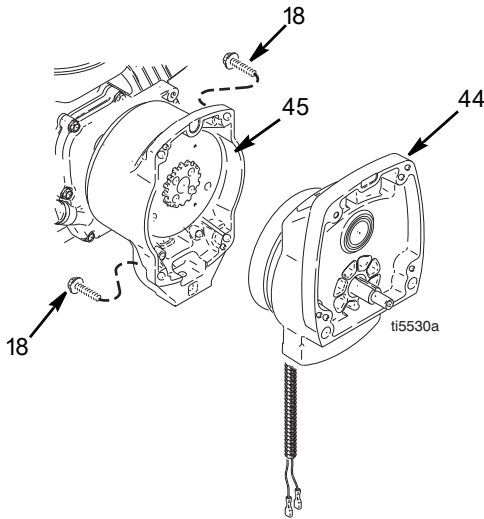
## Αφαίρεση συγκροτήματος οδοντωτών τροχών/ συμπλέκτη

### Συγκρότημα οδοντωτών τροχών

Εάν το συγκρότημα οδοντωτών τροχών (44) δεν αφαιρείται από το περίβλημα του συμπλέκτη (45), εκτελέστε τα βήματα 1. έως 3. Σε διαφορετική περίπτωση, ξεκινήστε από το βήμα 4.



1. Εκτονώστε την πίεση, σελίδα 5.
2. Αφαιρέστε το περίβλημα του συστήματος κίνησης, σελίδα 8.
3. Σχ. 11. Αποσυνδέστε τους συνδετήρες του συμπλέκτη (+) και του συμπλέκτη (-) από τον αγωγό καλωδίων που βρίσκεται κάτω από το φορείο του ψεκαστήρα.
4. Σχ. 4. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (18) και το συγκρότημα οδοντωτών τροχών (44).

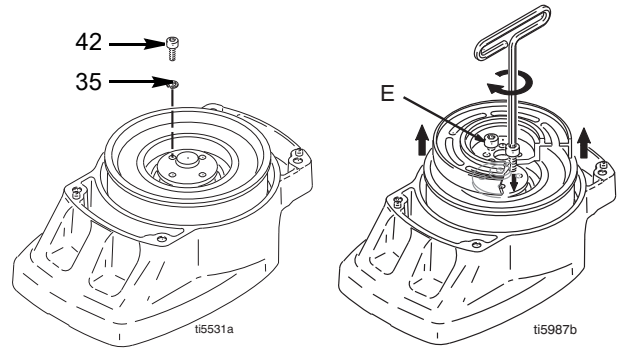


Σχ. 4

### Θωράκιση συμπλέκτη

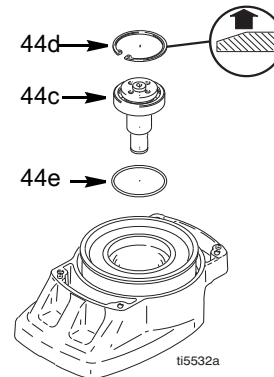
9. Σχ. 7. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί ή ένα αντικείμενο για να το σφηνώσετε ανάμεσα στη θωράκιση (39) και το περίβλημα του συμπλέκτη ώστε η άτρακτος του κινητήρα να συγκρατείται κατά την αφαίρεση.
10. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (36) και τους δακτυλίους ασφάλισης (35).
11. Αφαιρέστε τη θωράκιση (39).

5. Σχ. 5. Τοποθετήστε το συγκρότημα των οδοντωτών τροχών (44) στον πάγκο με τον στροφέα σε όρθια θέση.
6. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (42) και τους ασφαλιστικούς δακτυλίους (35). Τοποθετήστε δυο κοχλίες στις σπειροειδείς οπές (E) του στροφέα. Σφίξτε διαδοχικά τους κοχλίες έως ότου ο στροφέας εξέλθει από τη θέση του.

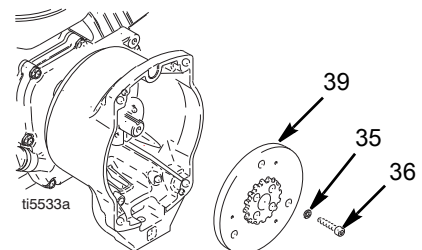


Σχ. 5

7. Σχ. 6. Αφαιρέστε τον δακτύλιο συγκράτησης (44d).
8. Αναστρέψτε το συγκρότημα των οδοντωτών τροχών και χτυπήστε ελαφρά την άτρακτο των οδοντωτών τροχών (44c) με πλαστικό σφυρί για να την αφαιρέσετε.



Σχ. 6

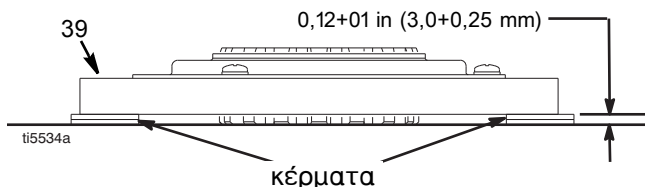


Σχ. 7

## Εγκατάσταση

### Θωράκιση συμπλέκτη

1. Σχ. 8. Χωρίστε τέσσερα κέρματα σε δύο στοίβες και βάλτε τις σε πάγκο με ομαλή επιφάνεια.
2. Ακουμπήστε τη θωράκιση (39) επάνω στα κέρματα.
3. Εφαρμόστε πίεση στο κέντρο της πλήμνης ωθώντας προς την επιφάνεια του πάγκου.

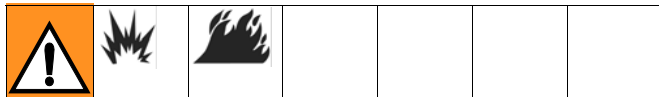


### Σχ. 8

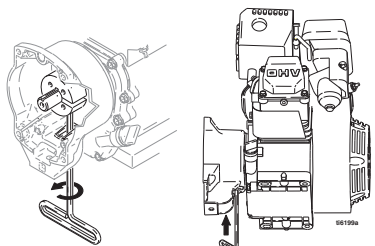
4. Τοποθετήστε τη θωράκιση (39) στην άτρακτο του συστήματος κίνησης του κινητήρα.
5. Τοποθετήστε τέσσερις κοχλίες (36) και ασφαλιστικούς δακτυλίους (35) συστρέφοντας με ροπή 125 in-lb.

## Αφαίρεση σφικκτήρα

1. Εκτελέστε τη διαδικασία **Αφαίρεση κινητήρα**.



2. Αποστραγγίστε τη βενζίνη από τη δεξαμενή σύμφωνα με το εγχειρίδιο της Honda.
3. Σχ. 9. Γείρετε τον κινητήρα στο πλάι, έτσι ώστε η δεξαμενή αερίου να είναι στραμμένη προς τα κάτω και το φίλτρο αέρα προς τα επάνω.
4. Σχ. 10. Χαλαρώστε τους δύο κοχλίες (36) στον σφικκτήρα (38).
5. Εισαγάγετε το κατασβίδι στην οπή του σφικκτήρα (38) και αφαιρέστε τον.



### Σχ. 9

## Εγκατάσταση σφικκτήρα

1. Σχ. 10. Τοποθετήστε το κλειδί της άτρακτου του κινητήρα (37).
2. Χτυπήστε ελαφρά τον σφικκτήρα (38) στην άτρακτο του κινητήρα (A). Τηρήστε τις διαστάσεις της σημείωσης 2. Ο θάλαμος πρέπει να είναι στραμμένος προς τον κινητήρα.
3. Ελέγξτε τις διαστάσεις: Τοποθετήστε την άκαμπτη ευθεία χαλύβδινη ράβδο (B) περνώντας την από την πρόσθια όψη του περιβλήματος (κάρτερ) του συμπλέκτη (45). Χρησιμοποιήστε συσκευή ακριβείας για να μετρήσετε την απόσταση ανάμεσα στη ράβδο και την πρόσθια όψη του σφικκτήρα. Ρυθμίστε τον σφικκτήρα. Στρέψτε τους δύο κοχλίες (36) με ροπή 125 ±10 in-lb (14 ±1,1 N□m)

### Συγκρότημα οδοντωτών τροχών

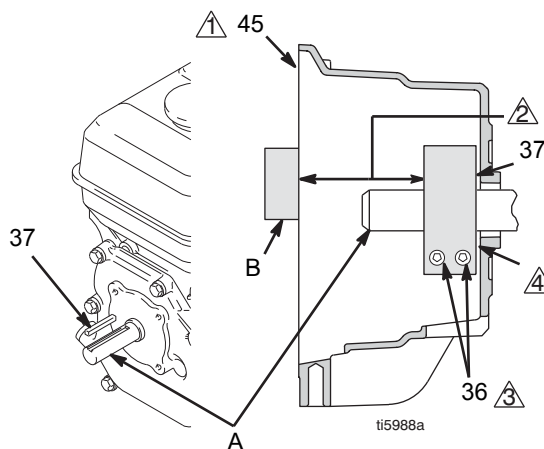
6. Σχ. 6. Εγκαταστήστε τον δακτύλιο-O (44e).
7. Ωθήστε την άτρακτο των οδοντωτών τροχών (44c) προς τα μέσα χτυπώντας την με πλαστικό σφυρί.
8. Τοποθετήστε τον δακτύλιο συγκράτησης (44d) με την πλευρά που φέρει τη λοξοτομή προς το τα επάνω.
9. Σχ. 5. Τοποθετήστε το συγκρότημα των οδοντωτών τροχών στον πάγκο με τον στροφέα σε όρθια θέση.
10. Εφαρμόστε κόλλα locktite στους κοχλίες. Τοποθετήστε τους τέσσερις κοχλίες (42) και τους ασφαλιστικούς δακτυλίους (35). Στρέψτε διαδοχικά τους κοχλίες με ροπή 125 in-lb έως ότου ο στροφέας ασφαλίσει. Για να στερεώσετε τον στροφέα χρησιμοποιήστε τις σπειροειδείς οπές.
11. Σχ. 4. Εγκαταστήστε το περίβλημα των οδοντωτών τροχών (44) με τους τέσσερις κοχλίες (18).
12. Συνδέστε τους συνδετήρες του συμπλέκτη (+) και του συμπλέκτη (-) στον αγωγό καλωδίων.

⚠ Πρόσθια όψη του περιβλήματος (κάρτερ) του συμπλέκτη.

⚠ 1,550 ±0,010 in. (39,37±0,25 mm)

⚠ Στρέψτε με ροπή 125 ±0,10 in-lb (14 ±1,1 N□m)

⚠ Λοξοτομήστε αυτήν την πλευρά.

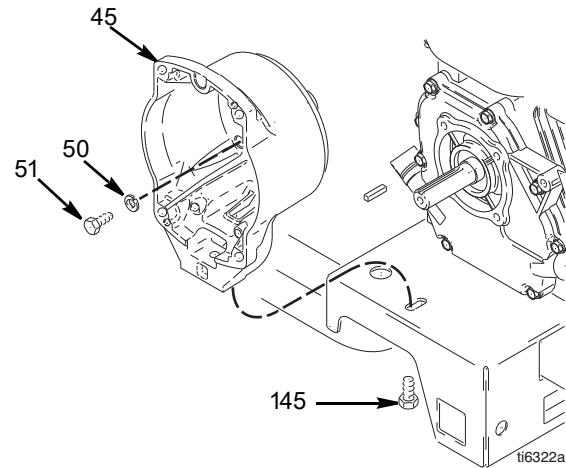


### Σχ. 10

# Περίβλημα Συμπλέκτη

## Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε τον συμπλέκτη. Εκτελέστε τη διαδικασία **Αφαίρεση συμπλέκτη**, σελίδα 10.
2. Σχ. 11. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (51) και τους ασφαλιστικούς δακτυλίους (50) που συγκρατούν το περίβλημα του συμπλέκτη (45) στον κινητήρα.
3. Αφαιρέστε τον κοχλία (145) από το κάτω μέρος της πλάκας στερέωσης.
4. Τραβήξτε και αφαιρέστε το περίβλημα του συμπλέκτη (45).



Σχ. 11

## Εγκατάσταση

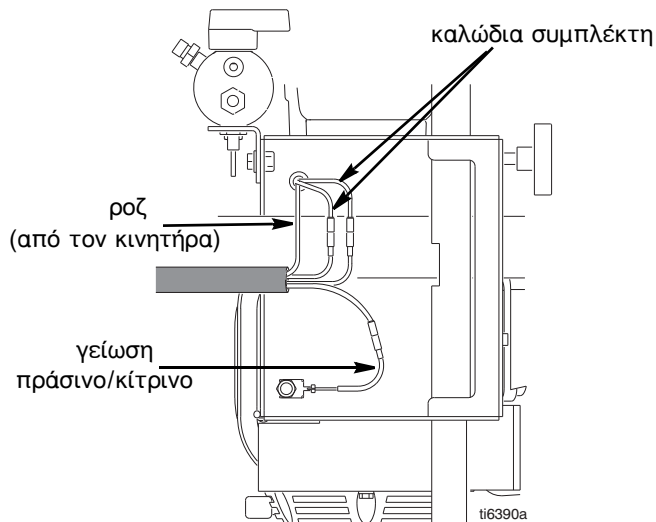
1. Σχ. 11. Τοποθετήστε το περίβλημα του συμπλέκτη (45).
2. Τοποθετήστε τους τέσσερις κοχλίες συναρμολόγησης (51) και τους ασφαλιστικούς δακτυλίους (56) και στερεώστε το περίβλημα του συμπλέκτη (45) στον κινητήρα. Στρέψτε με ροπή 200 in-lb (22,6 N□m).
3. Τοποθετήστε τον κοχλία (145) στο κάτω μέρος της πλάκας στερέωσης. Στρέψτε με ροπή 26 ft-lb (35,2 N□m).

# Κινητήρας

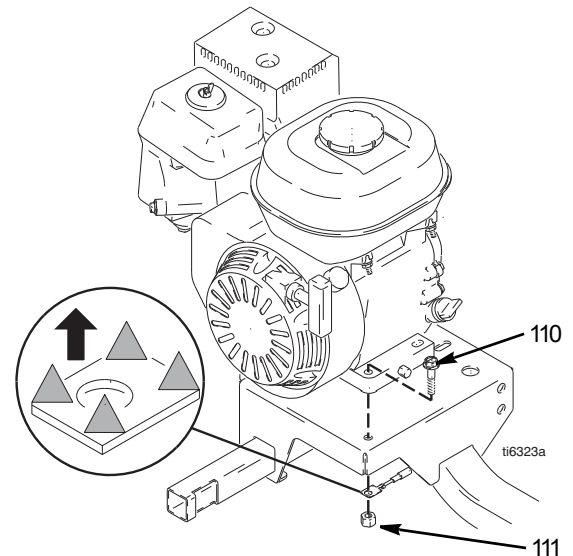
## Αφαίρεση

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όλες οι εργασίες επισκευών επί του κινητήρα πρέπει να διεξάγονται μόνο από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της HONDA.

1. Αφαιρέστε το **Συγκρότημα των Οδοντωτών Τροχών/ τη Θωράκιση του Συμπλέκτη/ τον Σφιγκτήρα και το Περίβλημα του Συμπλέκτη**, όπως υποδεικνύεται στις σελίδες 9, 10 και 11.
2. Σχ. 12. Αποσυνδέστε όλες τις σχετικές καλωδιώσεις.
3. Σχ. 13. Αφαιρέστε τα δύο ασφαλιστικά περικόχλια (111) και τους κοχλίες (110) από τη βάση του κινητήρα.
4. Σηκώστε προσεχτικά τον κινητήρα και τοποθετήστε τον σε πάγκο εργασίας.



Σχ. 12



Σχ. 13

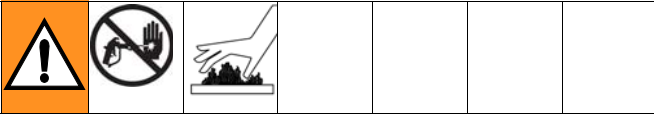
## Εγκατάσταση

1. Σηκώστε προσεχτικά τον κινητήρα και τοποθετήστε τον στο φορείο.
2. Σχ. 13. Τοποθετήστε τους δύο κοχλίες (110) στη βάση του κινητήρα και στερεώστε τους με τα ασφαλιστικά περικόχλια (111). Στρέψτε με ροπή 20 ft-lb (27,12 N□m).
3. Σχ. 12. Συνδέστε όλες τις απαραίτητες καλωδιώσεις.
4. Τοποθετήστε το **Συγκρότημα οδοντωτών τροχών /τη θωράκιση του συμπλέκτη/ τον σφιγκτήρα και το περίβλημα του συμπλέκτη**, όπως υποδεικνύεται στις σελίδες 9 και 10 και 11.
5. Ρυθμίστε την ταχύτητα του κινητήρα στις 3300 στροφές ανά λεπτό (rpm).

# Διάταξη Ελέγχου Πίεσης

## Διακόπτης On/Off

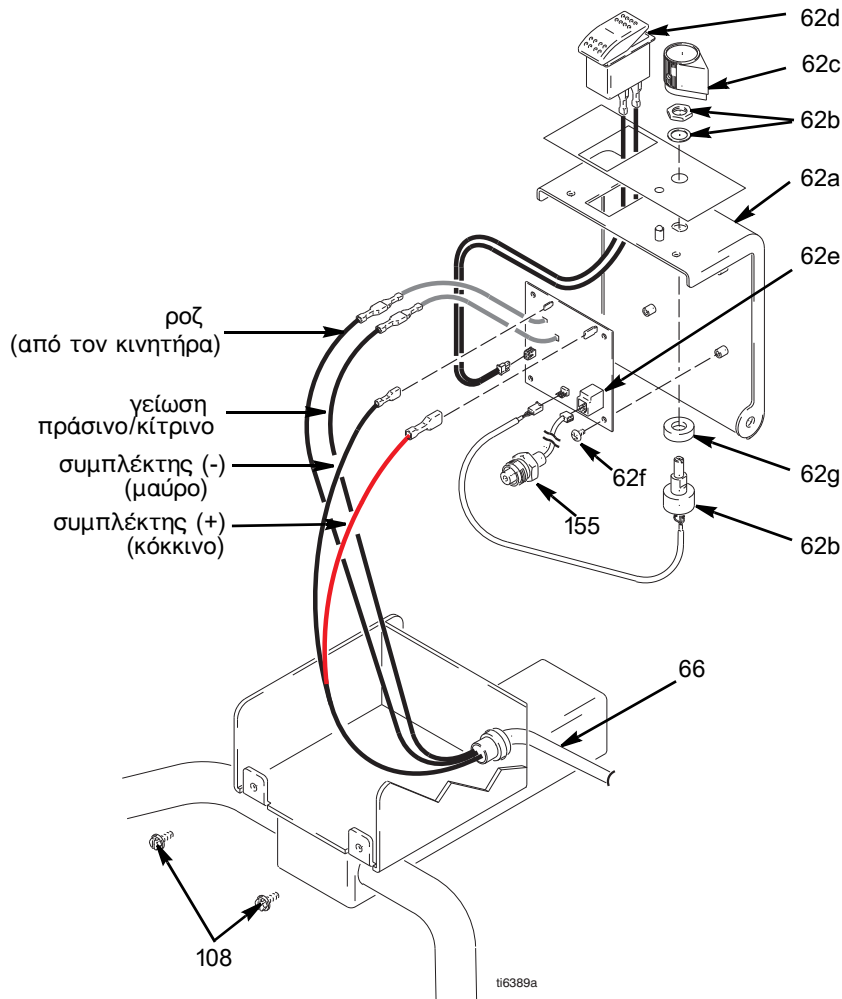
### Αφαίρεση



1. Εκτονώστε την πίεση, σελίδα 5.
2. Σχ. 14. Αφαιρέστε τους δύο κοχλίες (108) και ανεβάστε το κάλυμμα (62a).
3. Αποσυνδέστε τον συνδετήρα του διακόπτη ON/OFF από την πλακέτα PC.
4. Πιέστε τις δύο γλωσσίδες συγκράτησης εκατέρωθεν του διακόπτη ON/OFF (62d) και αφαιρέστε τον διακόπτη από το κάλυμμα.

### Εγκατάσταση

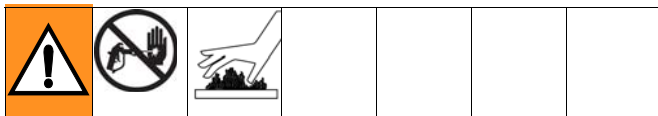
1. Τοποθετήστε τον καινούριο διακόπτη ON/OFF (62d) έτσι ώστε οι γλωσσίδες του διακόπτη να εφαρμόσουν σωστά στο εσωτερικό του καλύμματος.
2. Συνδέστε τον συνδετήρα του διακόπτη ON/OFF (B) στην πλακέτα PC.
3. Κατεβάστε το κάλυμμα (62a) και ασφαλίστε με δύο κοχλίες (108).



Σχ. 14

# Πίνακας Ελέγχου

## Αφαίρεση



1. Εκτονώστε την πίεση, σελίδα 5.
2. Σχ. 14. Αφαιρέστε τους δύο κοχλίες (108) και ανεβάστε το κάλυμμα (62a)
3. Αποσυνδέστε τα καλώδια του κινητήρα και τα καλώδια γείωσης από τον αγωγό καλωδίων (66).
4. Αποσυνδέστε από τον πίνακα ελέγχου (62e):
  - Το καλώδιο από το ποτενσιόμετρο (62b)
  - Το καλώδιο από τον μορφοτροπέα (155)
  - Το καλώδιο από τον διακόπτη ON/OFF (62d)

- Τα καλώδια του συμπλέκτη

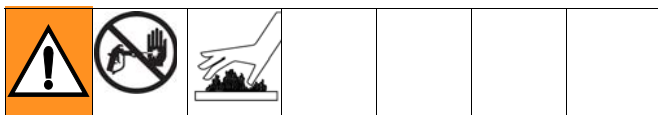
5. Αφαιρέστε τους τέσσερις κοχλίες (62f) και τον πίνακα ελέγχου (62e).

## Εγκατάσταση

1. Σχ. 14. Εγκαταστήστε τον πίνακα ελέγχου (62e) με τους τέσσερις κοχλίες (62f).
2. Συνδέστε στον πίνακα ελέγχου (62e):
  - Τα καλώδια του συμπλέκτη
  - Το καλώδιο από τον διακόπτη ON/OFF (62d)
  - Το καλώδιο από τον μορφοτροπέα (155)
  - Το καλώδιο από το ποτενσιόμετρο (62b)
3. Συνδέστε τα καλώδια του κινητήρα και τα καλώδια γείωσης.
4. Κατεβάστε το κάλυμμα (62a) και ασφαλίστε με δύο κοχλίες (108).

# Μορφοτροπέας Διάταξης Ελέγχου Πίεσης

## Αφαίρεση



1. Εκτονώστε την πίεση, σελίδα 5.
2. Σχ. 14. Αφαιρέστε τους δύο κοχλίες (108) και ανεβάστε το κάλυμμα (62a).
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο (155) του μορφοτροπέα από τον πίνακα ελέγχου (62e).
4. Τραβήξτε τον συνδετήρα του μορφοτροπέα μέσα από τον δακτύλιο ανακούφισης της καταπόνησης (151).
5. Αφαιρέστε τον μορφοτροπέα και τον δακτύλιο-O (99) από το περίβλημα του φίλτρου (67).

## Εγκατάσταση

1. Σχ. 14. Τοποθετήστε τον δακτύλιο-O (99) και τον μορφοτροπέα (155) στο περίβλημα του φίλτρου (67). Στρέψτε με ροπή 35 - 45 ft-lb.
2. Εγκαταστήστε τον συνδετήρα του μορφοτροπέα και τον δακτύλιο ανακούφισης καταπόνησης στο περίβλημα της διάταξης ελέγχου.
3. Συνδέστε το καλώδιο (E) στον πίνακα ελέγχου (62e).
4. Κατεβάστε το κάλυμμα (62a) και ασφαλίστε με δύο κοχλίες (108).

# Ποτενσιόμετρο Ρύθμισης Πίεσης

## Αφαίρεση



1. Εκτονώστε την πίεση, σελίδα 5.
2. Σχ. 13. Αφαιρέστε τους δύο κοχλίες (108) και ανεβάστε το κάλυμμα (62a).
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο του ποτενσιόμετρου (62b) από τον πίνακα ελέγχου (62e).
4. Χαλαρώστε τους κοχλίες στο κουμπί χειρισμού του ποτενσιόμετρου (62c) και αφαιρέστε το κουμπί, το περικόχλιο της ατράκτου, τον δακτύλιο ασφάλισης και το ποτενσιόμετρο (62b).
5. Αφαιρέστε τον διαχωριστήρα (62g) από το ποτενσιόμετρο.

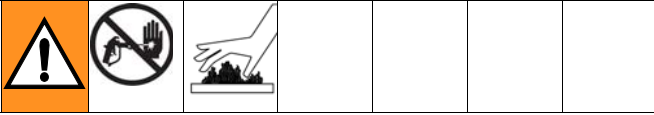
## Εγκατάσταση

1. Τοποθετήστε τον διαχωριστήρα (62g) στο ποτενσιόμετρο (62b).
2. Σχ. 14. Εγκαταστήστε το ποτενσιόμετρο, το περικόχλιο της ατράκτου, τον δακτύλιο ασφάλισης και το κουμπί χειρισμού του ποτενσιόμετρου (62c).
  - a. Στρέψτε την άτρακτο του ποτενσιόμετρου δεξιόστροφα προς το τέρμα του. Συναρμολογήστε το κουμπί του ποτενσιόμετρου (62c) ώστε ο πείρος να χτυπήσει στο κάλυμμα (62a).
  - b. Αφού εκτελέσετε το βήμα a., σφίξτε και τους δύο κοχλίες στο κουμπί χειρισμού και στρέψτε κατά 1/4 έως 3/8 αφού προηγουμένως έρθουν σε επαφή με την άτρακτο.
3. Συνδέστε το καλώδιο του ποτενσιόμετρου (62b) στον πίνακα ελέγχου (62e).
4. Κατεβάστε το κάλυμμα (62a) και ασφαλίστε με δύο κοχλίες (108).

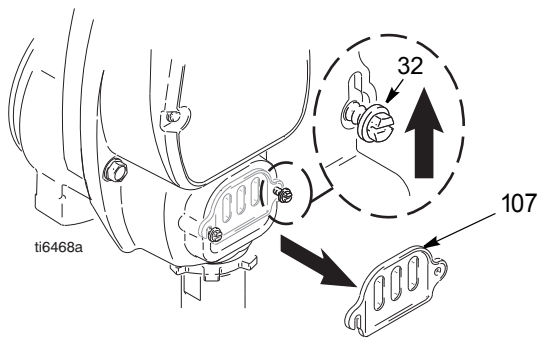
# Αντλία βαφής

## Αφαίρεση

1. Ξεπλύνετε την αντλία.

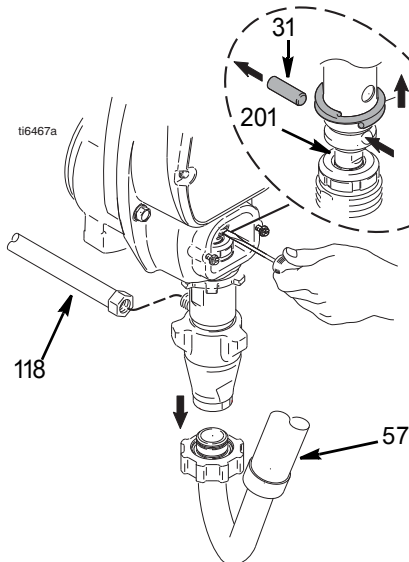


2. Εκτονώστε την πίεση, σελίδα 5.
3. Σχ. 16. Σταματήστε την αντλία τη στιγμή που το έμβολο (201) βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση του.
4. Σχ. 15. Χαλαρώστε τους δύο κοχλίες (32) και αφαιρέστε το κάλυμμα του άξονα της αντλίας (107).



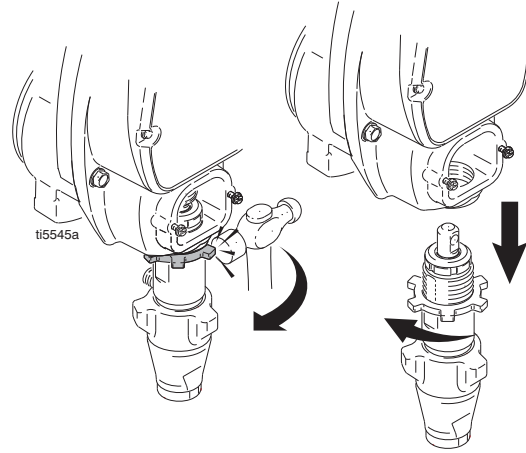
Σχ. 15

5. Σχ. 16. Αφαιρέστε τον ελαστικό σωλήνα (118) και τον σωλήνα αναρρόφησης (57). Με ένα κατσαβίδι, σηκώστε το ελατήριο συγκράτησης και αφαιρέστε τον πείρο πιέζοντάς τον (31).



Σχ. 16

6. Σχ. 17. Χαλαρώστε το αντιπερικόχλιο χτυπώντας το ελαφρά με ένα σφυρί. Ξεβιδώστε την αντλία.



Σχ. 17

## Επισκευή

Βλέπε εγχειρίδιο 309250 για οδηγίες επισκευής αντλίας.

## Εγκατάσταση

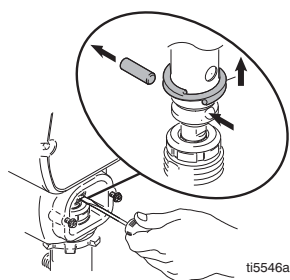
### ΘΝΙΟΪΧ

Σε περίπτωση που η περόνη χαλαρώσει, τα εξαρτήματα ενδέχεται να αποκολληθούν και να εκτοξευθούν στον αέρα προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι η περόνη έχει εγκατασταθεί σωστά.

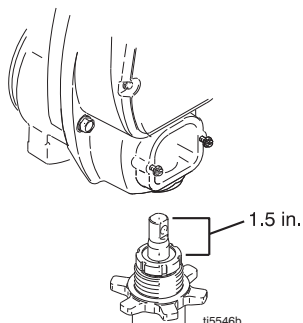
### ΘΝΙΟΪΧ

Σε περίπτωση που, κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, το αντιπερικόχλιο χαλαρώσει, θα παρουσιαστεί βλάβη στα σπειρώματα του περιβλήματος του ρουλεμάν και στο μηχανισμό μετάδοσης κίνησης. Συσφίξτε το αντιπερικόχλιο σύμφωνα με τις οδηγίες.

1. Σχ. 18. Τραβήξτε έξω το έμβολο στην απόσταση που υποδεικνύεται. Βιδώστε την αντλία έως ότου ευθυγραμμιστούν οι οπές του συνδετικού άξονα και του εμβόλου.



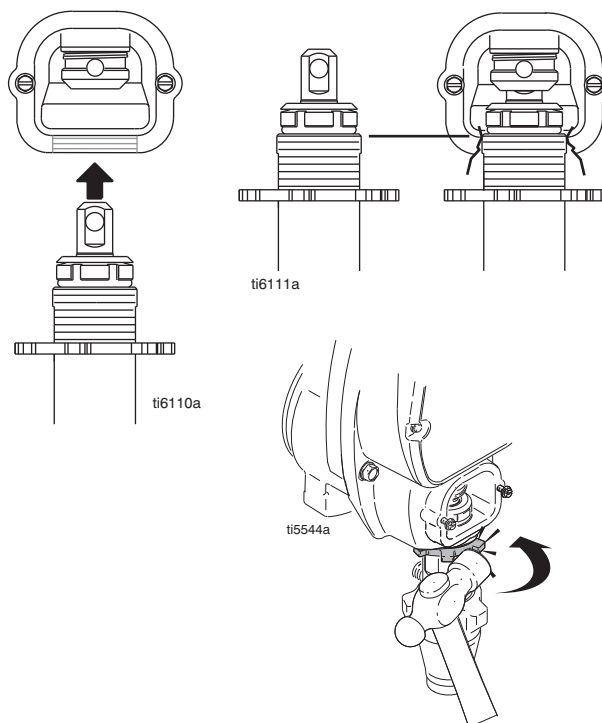
ti5546a



ti5546b

### Σχ. 18

2. Σχ. 12. Σπρώξτε την περόνη (31) στην οπή. Στη συνέχεια, σπρώξτε το ελατήριο συγκράτησης στην αυλάκωση, φροντίζοντας ώστε να περιβάλει το συνδετικό άξονα σε όλο του το μήκος.
3. Σχ. 19. Βιδώστε το αντιπερικόχλιο στην αντλία περιστρέφοντας προς τα κάτω έως ότου σταματήσει. Βιδώστε την αντλία στο περίβλημα του ρουλεμάν έως ότου τα σπειρώματα έρθουν στο ίδιο επίπεδο με την πρόσθια όψη του περιβλήματος του συστήματος κίνησης (Σχ. 20). Τραβήξτε προς τα πίσω την αντλία και το αντιπερικόχλιο ώστε να ευθυγραμμιστούν η έξοδος και τα πλαϊνά της αντλίας. Συσφίξτε το αντιπερικόχλιο με το χέρι, και στη συνέχεια περιστρέψτε το κατά 1/8 έως 1/4 κτυπώντας με ένα σφυρί 20 oz (μέγιστο) με ροπή 75 ± 5 ft-lb (102 N·m). Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα (118) και τον σωλήνα αναρρόφησης (57).



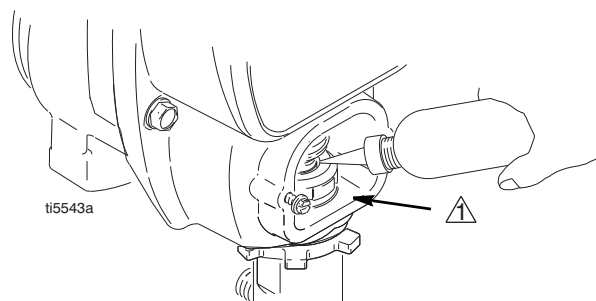
ti6111a

ti6110a

ti5544a

### Σχ. 19

4. Σχ. 20. Γεμίστε το περικόχλιο στεγανοποίησης διοχετεύοντας στεγανοποιητικό Graco TSL έως ότου το ρευστό ξεχειλίζει από το δακτύλιο. Τοποθετήστε το κάλυμμα του άξονα της αντλίας (107).

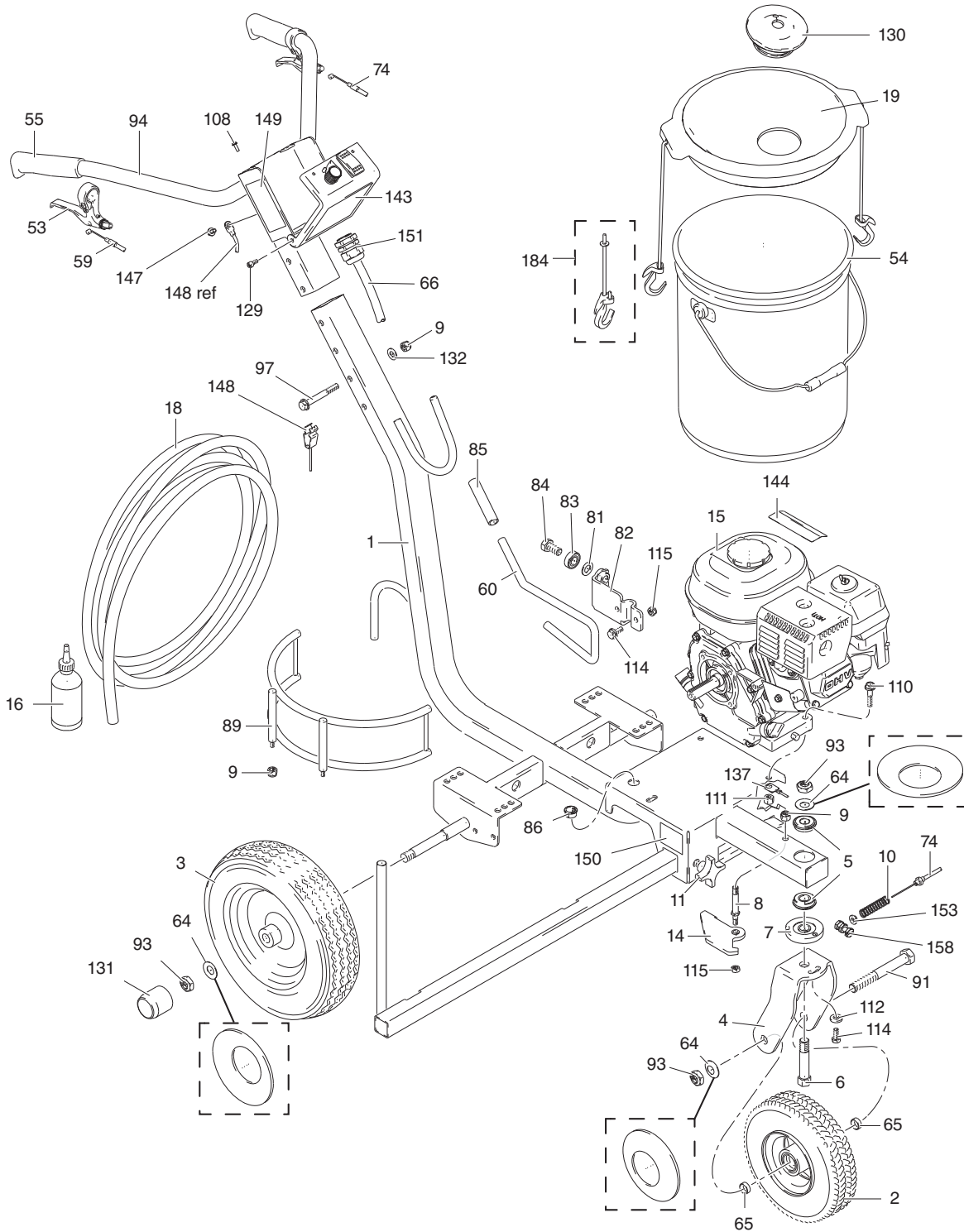


ti5543a

⚠ Πρόσθια όψη του περιβλήματος του συστήματος κίνησης

### Σχ. 20

# Σχεδιάγραμμα Εξαρτημάτων



t124872a

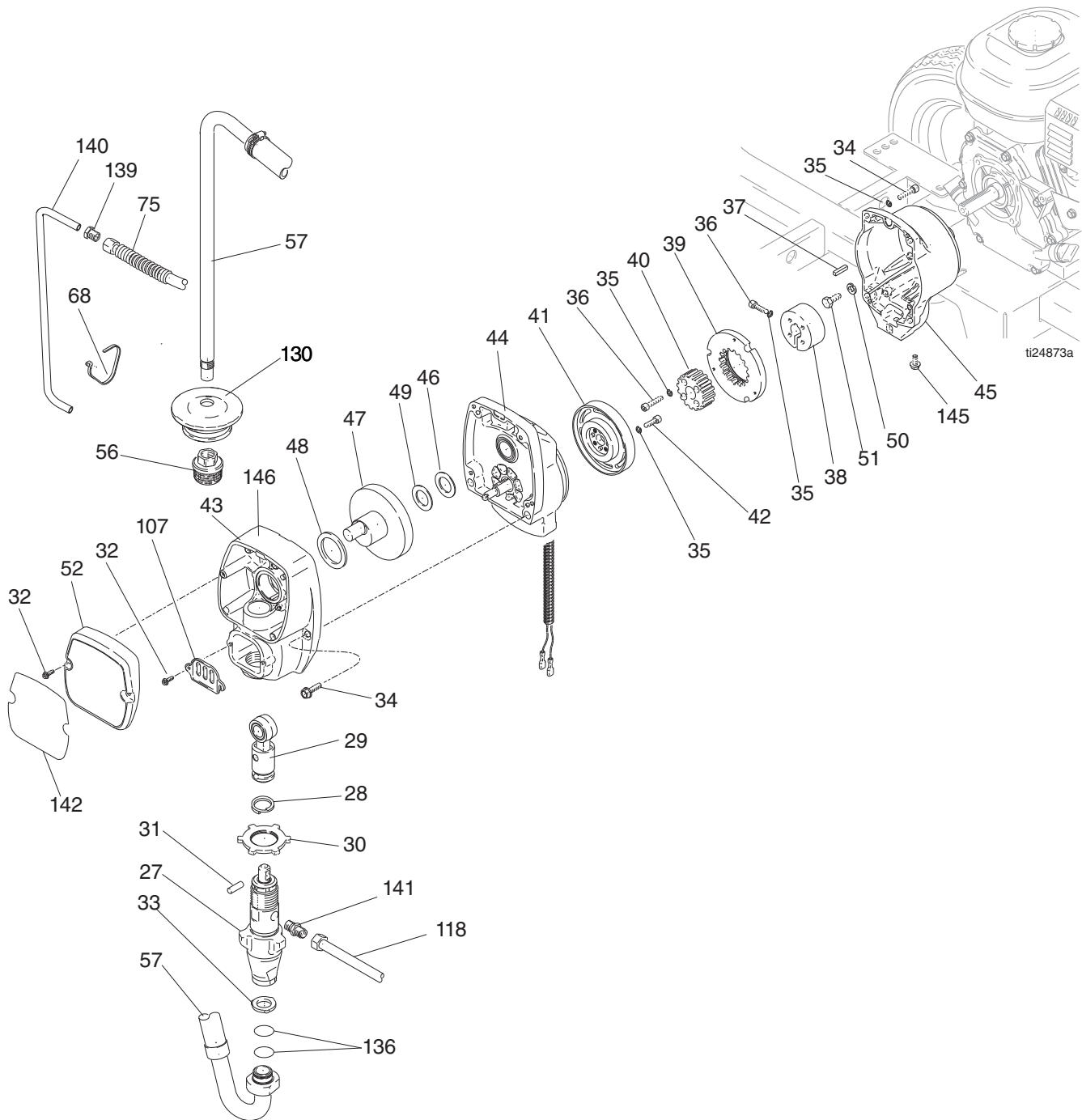


## Κατάλογος εξαρτημάτων

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.	Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
1	287630	FRAME, LL	1	91	113665	SCREW, cap, hex hd	1
2	119542	WHEEL, small	1	93	119554	NUT, lock, nylon, thin pattern	4
3	119543	WHEEL, large	2	94	248912	BAR, handle, LL	1
4	15F127	FORK, painted	1	97	116935	SCREW, cap, flnghd	2
5	119532	BEARING, flanged	2	108	116719	SCREW, 8-32 hex washer head	2
6	15E780	PIN, fork	1	110	112960	SCREW, flange, hex	2
7	15E773	DISK, adjuster	1	111	110838	NUT, lock	2
8	15E792	PIN, lever	1	112	122669	WASHER, flat, extra thick	1
9	101566	NUT, lock	7	114	110963	SCREW, cap, flng hd	3
10	114682	SPRING, compression	1	115	111040	NUT, lock, insert, nylock, 5/16 in.	3
11	108471	KNOB, pronged	1	129	101550	SCREW, cap, sch	2
14	287682	LEVER, caster, includes 26	1	130	278723	GASKET, pail	1
15	108879	ENGINE, gasoline, 4.0 hp	1	131	15C871	CAP, leg	2
16	206994	FLUID, TSL, 8 oz	1	132	100731	WASHER	2
18	249080	HOSE, coupled, 1/4 in. x 50 ft, nickel	1	137	119579	CONDUCTOR, ground	1
19	24U241	KIT, pail cover	1	143	17H684	LABEL, identification	1
53	194310	LEVER, actuator	2	144▲	194126	LABEL, warning	1
54	115077	PAIL, plastic	1	147	112798	SCREW, thread forming, hex hd	1
55	116139	GRIP, handle	2	148	237686	WIRE, ground assembly w/ clamp	1
59	15E992	CABLE, gun	1	149▲	17K392	LABEL, safety, warning, injection	1
60	15E993	ROD, brake	1	150▲	16P136	LABEL, safety, warning, multiple	1
64	119563	WASHER, belleville	4	151	15F928	BUSHING, strain relief	1
65	15E996	SPACER, wheel	2	153	111025	GASKET, polypropylene (Wagner)	1
66	15E995	HARNES, wiring, control	1	158	114802	STOP, wire	1
74	241445	CABLE, caster	1	184	119771	STRAP, cover (Model 249007)	1
81	195134	SPACER, ball, guide	1	185▲	17K394	LABEL, safety, warning, fire & explosion	1
82	198891	BRACKET, mounting	1	186▲	16W503	LABEL, safety, ground symbol	1
83	198931	BEARING	1				
84	113961	SCREW, cap, hex hd	1				
85	114808	CAP, vinyl	1				
86	119569	BUSHING, strain relief	1				
89	15E955	HOLDER, bucket	2				

▲ Εφεδρικές πινακίδες, ετικέτες και σημάκια Κινδύνου και Προειδοποίησης διατίθενται δωρεάν.

# Σχεδιάγραμμα Εξαρτημάτων



## Κατάλογος εξαρτημάτων

Ref No.	Part No.	Description	Qty	Ref No.	Part No.	Description	Qty
27	246428	PUMP, displacement, st	1	51	108842	SCREW, cap, hex hd	4
28	196750	SPRING, retaining	1	52	287487	COVER, front, painted, includes 32	1
29	287053	ROD, connecting	1	56	246385	STRAINER, 7/8-14 unf	1
30	195150	NUT, jam, pump	1	57	287683	HOSE, suction, includes 33, 56, 130, 136	1
31	196762	PIN, straight	1	68	114958	STRAP, tie	5
32	128978	SCREW, mach, hex washer head	4	75	249232	HOSE, cpld, 1/4 in. X 3 ft	1
33†	115099	WASHER	1	107	15B589	COVER, pump rod	1
34	119426	SCREW, mach, hex washer hd	8	118	249149	HOSE, coupled, 1/4 X 22.25 in.	1
35*	105510	WASHER, lock, spring (hi-collar)	10	136†	117559	O-RING	2
36*	108803	SCREW, hex, socket head	6	139	196180	BUSHING	1
37	183401	KEY, parallel	1	140	16X071	TUBE, drain	1
38	193680	COLLAR, shaft	1	141	196181	FITTING, nipple	2
39*		ARMATURE, clutch, 4 in.	1	142	17H685	LABEL, identification	1
40*		HUB, armature	1		16N450	LABEL, PUMP (Model 24M609)	1
41*		ROTOR, clutch, 4 in.	1	145	112395	SCREW, cap, flnghd	1
42*	101682	SCREW, cap, sch	4	146s	290228	LABEL, caution	1
43	287483	HOUSING, drive, includes 32, 34	1				
44	287376	HOUSING, pinion	1				
45	15E535	HOUSING, clutch, machine	1				
46	116074	WASHER, thrust	1				
47	287484	CRANK, GMAX 3000, includes 46, 48, 49	1				
48	180131	BEARING, thrust	1				
49	107434	BEARING, thrust	1				
50	100214	WASHER, lock	4				

▲ Εφεδρικές πινακίδες, ετικέτες και σηματάκια Κινδύνου και Προειδοποίησης διατίθενται δωρεάν.

\* Περιλαμβάνεται στο κιτ αντικατάστασης συμπλέκτη 241109

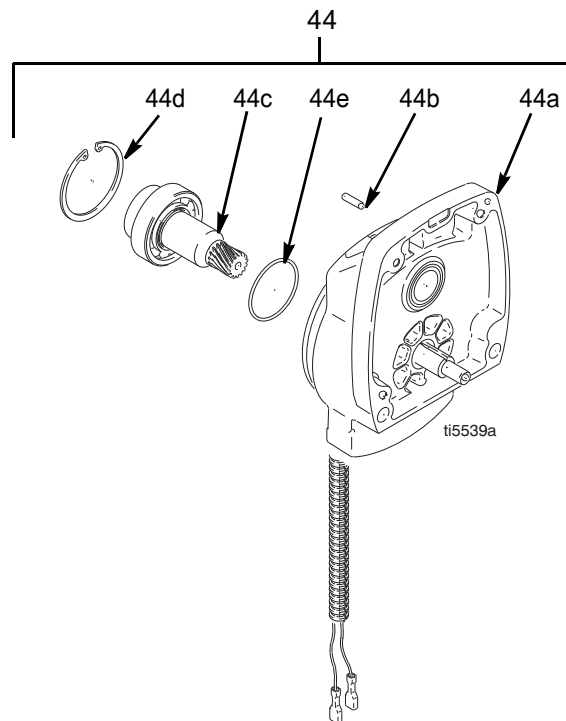
† Περιλαμβάνεται στο κιτ του ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης 249356

## Σχεδιάγραμμα και κατάλογος εξαρτημάτων - Περίβλημα οδοντωτών τροχών

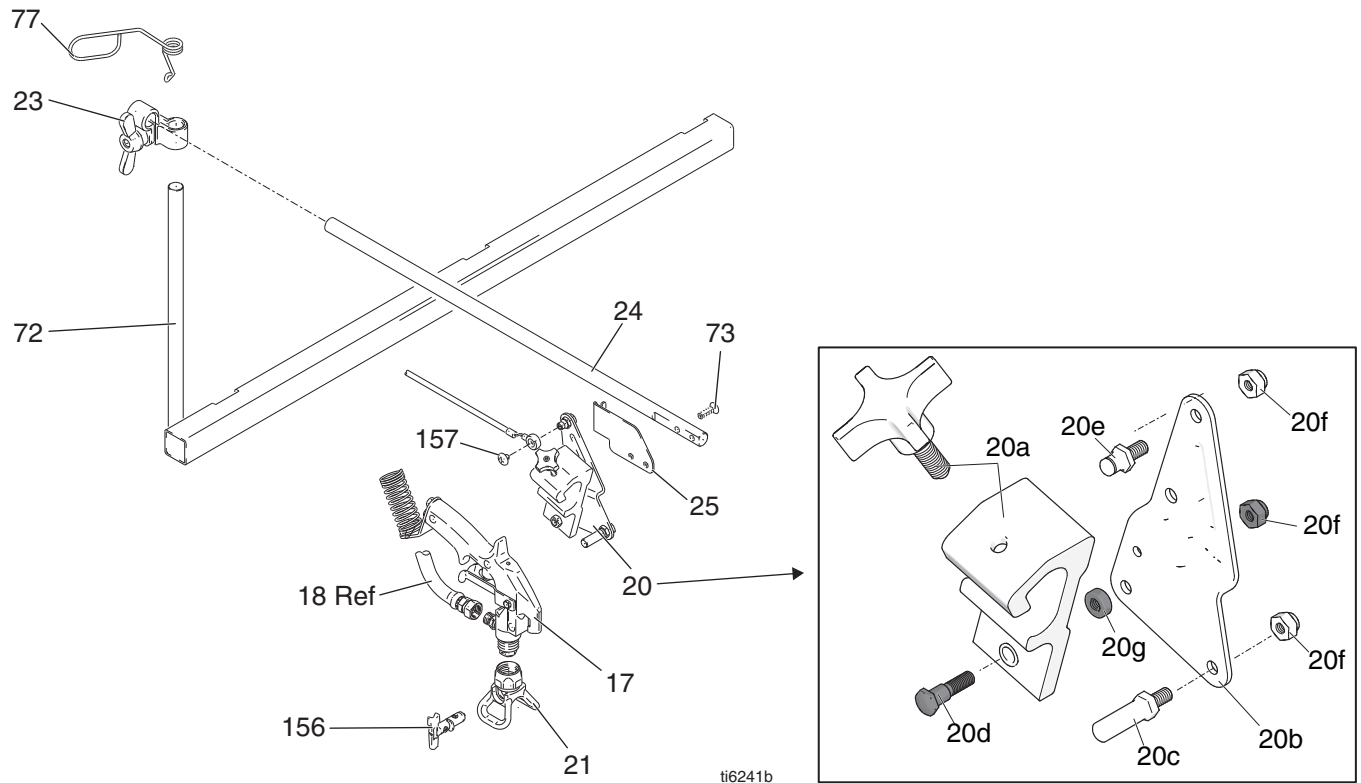
Αρ. Αναφοράς 44: Περίβλημα οδοντωτών τροχών

No.	Part No.	Description	Qty
44	287376	PINION HOUSING	1
44a	287482	KIT, repair, coil	1
44b	105489	PIN	2
44c*	287485	PINION SHAFT	1
44d*	113094	RETAINING RING, large	1

\* Διατίθεται χωριστά κατόπιν παραγγελίας



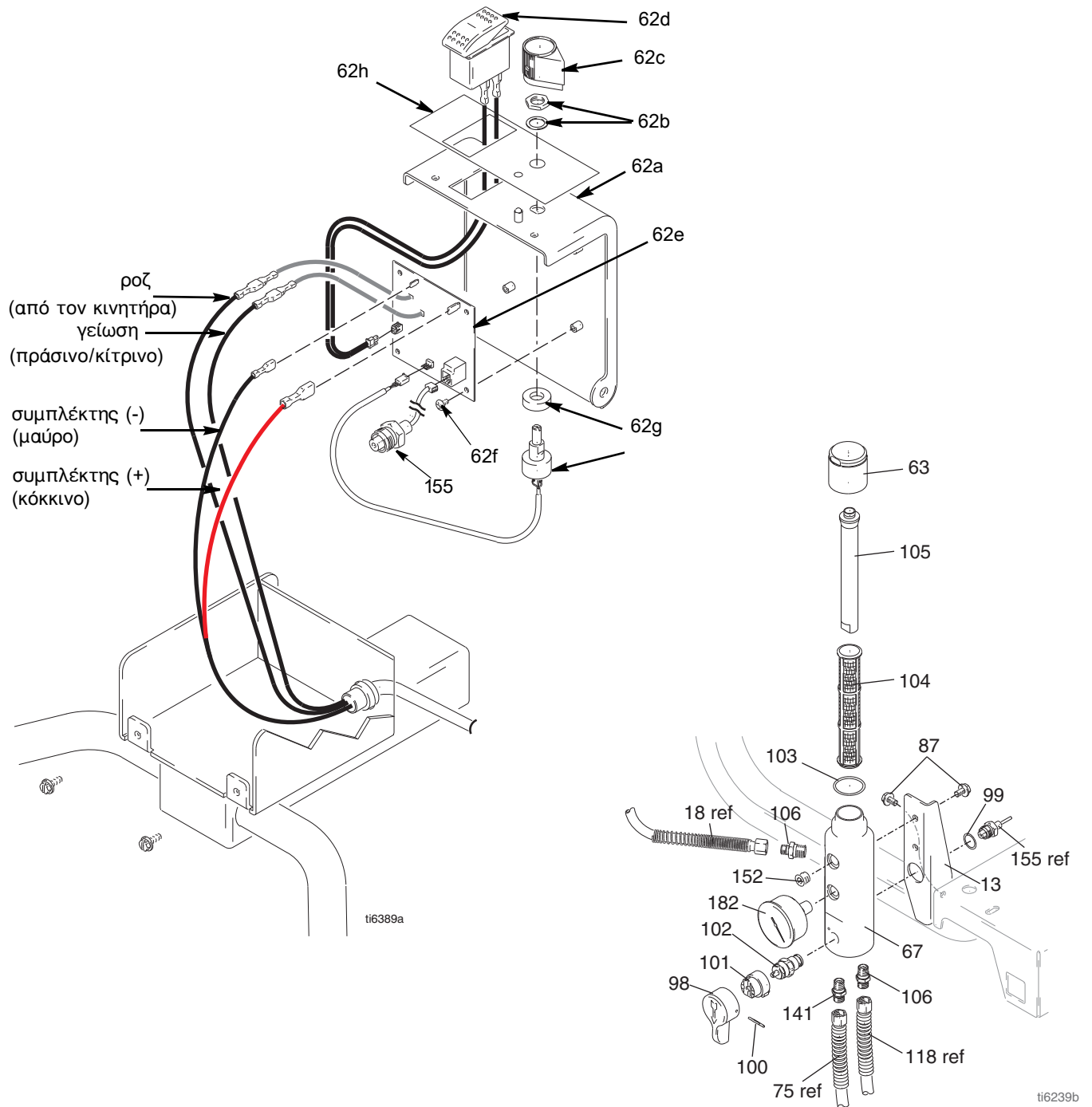
## Εξαρτήματα του βραχίονα του πιστολιού



Ref	Part	Description	Qty	Ref	Part	Description	Qty
17	248157	GUN, Flex, basic	1	24	17J145	ARM, holder, gun	1
20	287570	HOLDER, gun	1	25	15F213	BRACKET, cable	1
20a*	287569	HOLDER, gun	1	59	15E992	CABLE, gun	1
20b*	15F214	LEVER, actuator	1	70	119648	SCREW, mach, trusshd, cross recess	1
20c*	15F209	STUD, pull trigger	1	72	224052	BRACKET, support gun	1
20d*	24Y991	KIT, pivot	1	73	119647	SCREW, cap, socket, flthd	2
20e*	15F211	STUD, cable	1	77	188135	GUIDE, cable	1
20f*	102040	NUT, lock	4	156	LL5319	TIP, spray, striping	1
20g*	24Y991	KIT, pivot	1	157	*119648	SCREW, 10-24x.25	1
21	243161	GUARD, RAC 5	1		*404989	STRAP, tie	3
23	287566	KIT, clamp	1				

\* Περιλαμβάνεται στο όπλο kit επισκευής κάτοχος 25A528

## Διάταξη ελέγχου πίεσης/Συγκρότημα φίλτρου



## Διάταξη ελέγχου πίεσης/Συγκρότημα φίλτρου

Ref	Part	Description	Qty	Ref	Part	Description	Qty
13	15E748	BRACKET, manifold	1	99*	111457	O-RING	1
62		CONTROL, assy		100*	15C972	PIN, grooved	1
62a	15E991	COVER, control box	1	101*	224807	BASE, valve	1
62b	256219	POTENTIOMETER	1	102*	239914	VALVE, drain	1
62c	116167	KNOB, potentiometer	1	103*	117285	O-RING	1
62d	116752	SWITCH, rocker	1	104*	243984	FILTER, fluid	1
62e	287486	BOARD, control,	1	105*	15C766	TUBE, diffusion	1
62f	113045	SCREW, sems, mach, phillips, truss	4	106	196177	ADAPTER, nipple	2
62g	198650	SPACER, shaft	1	141	196181	FITTING, nipple	1
62h	15F540	LABEL, instructions	1	152*	101748	PIPE, plug, sst	1
63*	287285	CAP, manifold, includes 103, 105	1	155*	15F782	HARNES, transducer, line striper	1
67*	17K166	MANIFOLD, filter	1	181	196178	NIPPLE, 3/8 x 3/8 in.	1
87	111801	SCREW, cap, hex hd	4	182	868015	GAUGE, pressure fluid	1
98*	15C780	HANDLE	1				

\* Περιλαμβάνεται στο κιτ επισκευής φίλτρου 287685

### Διάγραμμα συρμάτωσης της διάταξης ελέγχου της πίεσης



# Βασική εγγύηση Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

**GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO.** These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

## ΓΙΑ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΗΣ GRACO ΕΛΛΑΔΑΣ/ΙΤΑΛΙΑΣ/ΙΣΠΑΝΙΑΣ/ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Τα Μέρη αναγνωρίζουν την εντολή τους για τη σύνταξη στην αγγλική γλώσσα του παρόντος εγγράφου, καθώς και του συνόλου των λοιπών εγγράφων, κοινοποιήσεων και νομικών πράξεων, τα οποία υπογράφονται, δίδονται, ή θεσπίζονται σύμφωνα με το παρόν ή σε άμεση ή έμμεση σχέση με το παρόν.

## **ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE**

Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the Graco Contractor Equipment Warranty Program.

## Graco Information

For the latest information about Graco products, visit [www.graco.com](http://www.graco.com).

For patent information, see [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**TO PLACE AN ORDER**, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

Για πληροφορίες σχετικά με διπλώματα ευρεσιτεχνίας, ανατρέξτε στην τοποθεσία [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης. This manual contains Greek. MM 311019

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2005, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised R, May 2016